secretary@health.gov.lk

Training Course on Tuina and Acupuncture for Developing Countries, from 17 November- 16 December 2021 (Online)

From: Yamuna Dissanayake < Yamuna@erd.gov.lk>

**Subject :** Training Course on Tuina and Acupuncture for Developing Countries, from 17 November- 16 December 2021 (Online)

**To:** secretary@health.gov.lk, secretary@pclg.gov.lk, kumari weera <kumari\_weera@yahoo.com>, secretary education <secretary.education@moe.gov.lk>

Cc: ministryofindigenousmedicine@gmail.com, dihunit@health.gov.lk, aludowyke@gmail.com, bndammindakumara@gmail.com, chairman@ugc.ac.lk, addsec-dev@mohe.gov.lk, Chandrika Senanayaka < Chandrika@erd.gov.lk>

Dear Sir/Madam

Mon, Oct 25, 2021 03:38 PM 3 attachments



Training Course on Tuina and Acupuncture for Developing Countries, from 17 November- 16 December 2021 (Online)

We are pleased to inform you that the applications have been called for the above program which will be conducted **online** under the Government of China. (Details attached)

We would be thankful if you could take necessary action to circulate **this email with attachments** among the Departments/Divisions/Institutes under your purview and submit the applications with the following documents before **11 November 2021** 

- o Nomination Letter (from the relevant Ministry)
- o China Application Form (Please fill in the form with electronic edition).
- Duly filled ERD form

We strongly recommend to send us the scanned copies of the above documents via email through to avoid delays due to the prevailing pandemic situation.

Your cooperation in this regard is highly appreciated.

Kind regards & Safe Stay

Yamuna Dissanayake

Development Officer - Technical Assistance Division

External Resources Department

Ministry of Finance

0112484517

1117-1216-Training Course on Tuina and Acupuncture for Developing
Countries.docx
29 KB

ERD\_Form.docx

application form.doc 40 KB

## Project Description of Training Course on Tuina and Acupuncture for Developing Countries

Project Name	Training Course on Tuina and Acupuncture for Developing Countries  Xiyuan Hospital of China Academy of Chinese Medical Sciences						
Organizer	Xiyuan I	Iospital	of China Acad	lemy of Ch	inese Medical Sciences		
Date	From November 17 December 16, 202		Project La	nguage	English		
Countries Invited	Developing Countries Planned Number of 25 Participants						
Training Objectives	To further understand the current status of the health service and traditional medicine in the countries along the Belt and Road and spread Chinese traditional culture, Traditional Chinese Medicine (TCM) healthcare concepts, Tuina and acupuncture technologies. To share the participants the TCM concepts and characteristic diagnosis and treatment, TCM nursing and drug development adopted by China in fighting against the COVID-19 epidemic and reach a worldwide consensus on construction of evidence-based traditional medicine and standards for natural drugs.						
Student Requirements	Professional Background	<ul> <li>Field or specialty: Ministry of Health, medical institutions, government sectors</li> <li>Job: Medical stuff, health officials in charge of epidemic prevention and control, and administrative staff of medical institutions</li> <li>Requirements for level, educational background or other related qualification: Section-level</li> <li>Requirements for years of work experience in related fields: None</li> <li>Other: None</li> </ul>					
Requirements	Age	Age Not exceeding the statutory retirement age specified in the recipient country					
	Health Condition Attend the online training on time						
	Language Requirement	Be able to listen, speak, read, and write English					
	Other Requirements  Be able to download and use the online conference platforms  ZOOM and attend the training class according to the schedule						
Training Description	<ol> <li>Main training courses and contents</li> <li>China's National Conditions and Culture: To introduce the political, social and historical development in China.</li> <li>Basic Theories of TCM: To introduce basic theories of TCM, Yin-Yang &amp; -Five element and Theory of Qi and Blood.</li> <li>Overview of Etiology and Pathogenesis in TCM: To introduce the knowledge about etiology and pathogenesis in TCM to enable the participants to have certain understanding of etiology, pathogenesis and features of the diseases discussed in TCM.</li> <li>针灸学概论</li> </ol>						

- (5) 推拿总论
- (6) 临床常用推拿手法
- (7) 中医循经点穴
- (8) 儿科推拿
- (9) Traditional Chinese Medicine Treatment Methods for Critical COVID-19 Patients: To introduce the general methods of treating the infectious diseases in traditional Chinese medicine, including oxygen therapy, antiviral treatment, and antibiotic treatment, share TCM treatment plans, and introduce prevention and treatment formulas.
- (10) China's Anti Epidemic Story: introduce China's experience, achievements and deeds after the outbreak of the epidemic.
- (11) 红外探测技术指导下的膏方美容养生
- (12) Integrated Medicine: To introduce theoretical knowledge about integrated medicine.
- (13) Application of TCM Rehabilitation in the Treatment of Brain Injury: introduce TCM syndromes and how to use TCM rehabilitation technology to treat diseases.
- (14) Management of Chronic Respiratory Diseases under Normalized COVID-19: To introduce novel coronavirus pneumonia in critically ill patients is treated with western medicine.
- (15) 中医心脑血管疾病的防治
- (16) Psychological Counseling after Novel Coronavirus Pneumonia Outbreak: Introduce services such as mental health education, psychological counseling and crisis intervention, and popularize the prevention and response knowledge of psychological and behavioral problems related to the epidemic.
- (17) Current Development Situation of TCM Healthcare Products: To introduce mainstream trend of the TCM healthcare products available in the Chinese market.
- (18) 针刺结合中药技术在肾脏疾病中的应用
- (19) 针刺结合中药技术在男科疾病中的应用
- (20) Application of TCM Ear-therapy: To introduce the brief history of development, basic tasks and category, characteristics and principles of TCM Ear-therapy.
- (21) Introduction of International Guidelines for Comprehensive Anti-swelling Technical Scheme and Research on Intervention of Traditional Chinese Medicine: To introduce the embodiment of TCM and Chinese philosophy in acupuncture and show the acupuncture theory rich in Chinese Philosophy.
- (22) 火针技术在皮肤科疾病中的应用
- (23) 临床常用针灸手法
- (24) Western Medicine Treatment of Viral Pneumonia: To introduce the thoughts of western medicine in the infectious diseases and show the characteristic prevention and treatment measures for the infectious diseases.
- (25) 针身绝缘针的临床应用: To introduces the application principle of traditional Chinese medicine acupuncture and moxibustion and its clinical application.
- (26) 针刺技术在女性促排卵中的应用
- (27) Acupuncture and Medicine Combined with Breathing in the Treatment of Anxiety and Depression: To introduce how to treat anxiety and depression through acupuncture and moxibustion.
- (28) Integrated Traditional Chinese and Western Medicine Nursing Techniques for the

COVID-19 Patients: To introduce the nursing and emergency techniques for the COVID-19 epidemic.

## 2. Description of symposium

The symposium will be hosted by 3 experts who ever worked at the front line of fighting against the COVID-19 epidemic. They will answer the key questions related to COVID-19 and provide assistance to countries in epidemic prevention and control. The experts will share the latest clinical application guidelines for COVID-19 in China, deeply analyze the treatment plans, and provide intuitive and effective experience for the front line treatment.

- 3. Overview of the lecturers
- (1) Xu Feng: Director of Department of International Cooperation and Exchanges of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the international cooperation.
- (2) Dong Guoju: Cardiovascular Physician from Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on cardiovascular diseases.
- (3) Zhang Lu: Acupuncturist of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on acupuncture and moxibustion.
- (4) Xiao Jing: Director of Physiotherapy Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the physical therapy and rehabilitation research.
- (5) Rui Na: Paediatrician of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on acupuncture and moxibustion.
- (6) Yang Zhixu: Director of Emergency Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on critical care medicine.
- (7) Zhang Jin: Director of Physical Examination Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on healthcare and physical examination.
- (8) Xu Hao: Vice President of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the hospital management and the research on cardiovascular diseases.
- (9) Fan Maorong: Respiratory Physician from Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on respiratory diseases.
- (10) Hong Xia: Neurology Physician from Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on neurological diseases.
- (11) Zhou Peiyun: Physician of the Healthcare Center of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on healthcare products.
- (12) Yu Renhuan: Director of nephrology Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on nephrology diseases.
- (13) Guo Jun: Director of Andrology Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on andrology diseases.
- (14) Hu Xiaomei: Senior cardiovascular nurse from Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on cardiovascular diseases.
- (15) Yao Chunhai: Director of Dermatology Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on skin diseases.
- (16) Zi Mingjie: Physician of the GCP Center of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on clinical pharmacology and acupuncture & moxibustion.
- (17) Huang Yuxiao: Director of Gynecology Dermatology Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on gynecological diseases.
- (18) Jiang Ke: Acupuncturist of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on

acupuncture and moxibustion. (19) Zhang Cuizhen: Director of hospital infection office of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in prevention and control of infectious diseases. (20) Miao Qing: Director of Respiratory Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the research on respiratory diseases. (21) Li Jing: Director of Nursing Department of Xiyuan Hospital, CACMS, engaged in the hospital's nursing affairs. 4. Materials to be prepared To facilitate the communication with Chinese experts, please prepare the materials related to the symposium topics, for example: ①Self-introduction including your specialty and organization; ②Foundation and prospect for cooperation with China; ③Suggestions and questions on COVID-19 epidemic prevention and control. 5. Assessment The assessment forms will be distributed to and then collected from the students to assess the training class as a whole and its lecturing. Cities to be (online) Place Beijing Visited or None Investigate 1. Abide by the regulations of the training class and fulfill the corresponding obligations Remarks 2. Ensure the stability of the network during the training and strictly abide by the training Hospital profile: Xiyuan Hospital, CACMS is the first large TCM Hospital established after the foundation of the People's Republic of China. It is a modern grade A Level 3 TCM hospital integrating medical treatment, scientific research, education and healthcare and ranked top three in Asclepius China's Hospital Competitiveness (TCM hospitals) for three consecutive years. The hospital has complete medical, surgical, gynecological and pediatric departments, with 8 of its 35 clinical departments being national key specialties. The hospital enjoys strong research ability by virtue of its clinical scientific research platforms such as National TCM Clinical Research Center for Cardiovascular Diseases and National Engineering Laboratory for Efficacy and Safety Evaluation of TCM. As the education base of Clinical School of TCM, Brief Peking University, the Clinical School, Beijing University of Chinese Medicine, and the Introduction to "Western Physicians Learning TCM" class of the National Health Commission, Xiyuan the Organizer Hospital has long engaged in the education and teaching of TCM talents. Experience in fighting against the COVID-19 epidemic: After the outbreak of the COVID-19 epidemic, our hospital organized an 18-expert team to help the most difficult front line hospitals to fight the epidemic. In total 104 cured patients, 88 cases were treated with pure Chinese medicine based on TCM syndrome differentiation For management, the hospital has rich experience in epidemiological survey and screening. Experience in international cooperation for fighting against the COVID-19 epidemic: The hospital sent 6 experts to UAE to provide guidance for epidemic prevention and control. All of the 332 COVID-19 patients were cured within 30 days. The hospital also held online meetings with the medical and teaching institutions in Egypt, Nepal and Ukraine for fighting against the

	COVID-19 epidemic, with more than 300 foreign participants attended.
	Contacts: Xu Feng
	Office: 0086-010-62883495
0 1 1	Mobile: 0086-13810649223
Contact	Fax: 0086-010-62883495
Information	WeChat: 13810649223
	QQ: 56501320
	Email: xyyytraining@163.com



Part	1 Training Prog	ram Details				
(1.1)	Title of the Program					
(1.2)	ERD Code			(1.3)	Duration in Weel	KS
				Name and the Control of Control o		
Part	2 Official Inform	ation				
(2.1)	Ministry					
(2.2)	Agency					
(2.3)	Official Address					
(2.4)	Telephone Number			(2.5) F	ax	
(2.6)	Email					
Pari	t 3 Personal Info	mation				
(3.1)	Name of Nominee (A	s shown in the	Passport)			
			1			
(3.2)	Sex	(3.3) Pres	ent Designation			
(3.4)	Home Address					
(3.5)	National Identity Car	d Number				
(3.6)	Passport No.		(3.7) Mobile N	lumber		
(3.8)	Email					
(3.9)	Date of Birth (DD/M	M/YY)		(3.	10) Age (Years)	
(3.11	) Years of Service to t	he Governmen	t in the Nominee's	Career		
(3.12	) Years of Service in t	he present Age	ency			
(3.13	) Name of the contact	person in an er	nergency			
(3.13	.1) Relationship		(3.13.2) Mobile	Number		

Name of the Institution	Country	Qualification	Year
	n Training Atten	ded in the past 3 years by	the Nominee No. of
No. of Previous Foreig  Duration	n Training Atten	ded in the past 3 years by  Countries	No. of
Duration Less than one week			
Duration			No. of
Duration  Less than one week  Greater than one week & Less that	an 12		No. of

I, the undersigned, certify that the details provided in this form describe myself, my qualifications and my experience, truly and correctly.

Date:	Nominee's Signature	

## Part 7 Certification of the Head of Department

Relevancy of this Training Programme to Nominee's Work (Please Check only one Box)	Vital for present work	Directly Related to Present Work	Connected to Present Work	Helpful in Future Work	For Promotions	Other (Specify)
--	---------------------------------	---	---------------------------------	------------------------------	-------------------	--------------------

I certify the accuracy of the information given above.

Date Signature of Head of the Department & the Stamp

## APPLICATION FORM

Name of the s 项目名称:	seminar/training course:				
培训对象 Participants	官员 Official ロ 技术人员Technicianロ	培训时间 Holding Time		培训地点 Holding Place	
		Family name 姓			
照片 Photo		First name 名			
		Position 职务			
		Rank 级别	Ministerial 部级及以上 ロ	Director General 司局级 ロ	Director or below 处级及以下 口
Pass	port No. 护照号码				
Nationality 国籍		Name of institute			
Sex 性别		I	作单位名称		
Langua 工作语	言		Post Address		
	Religion 宗教		of Institute 工作单位地址		
Food abste 饮食禁	忌	Address of Home			
Date of I 出生日			家庭住址		
Tel			Email ID		
Fax		Person to be contacted in emergency 应急联络人			
Cellphone			Phone to be contacted in emergency 应急电话		
Signature(本)	人签字)		Date (日基	朝)	
经商处意见(fo	r EC Office, Chinese Er	mbassy Only):			